

IVAN BRETON

Téléthon : mobilisation générale !
page 14



FRANCK BETERMIN

La rencontre : Benjamin Aubry, jouer collectif.
page 24

SILLAGE

SILLAGE.BREST.FR

LE MAGAZINE DE BREST MÉTROPOLE ET DE LA VILLE DE BREST

N°285 NOVEMBRE 2026



SOLIDARITÉ QUAND TU NOUS TIENS !

page 10

ANIMATIONS / SPECTACLES / BRUNCH

WEEK END

14 ✧ 15
NOVEMBRE
2026

100 DES 10 ANS 10

LES ATELIERS DES CAPUCINS
BREST

melting place/

Direction de la publication
Stéphane Roudaut

Direction de la communication
Sterenn Grall-Lavenir

Rédaction en chef
Élisabeth Jard

Rédaction
Marion Watras, Jean-Marc Le Droff

Photographes
Franck Betermin, Julien Creff, Nacer Hammoumi, Mathieu Le Gall, Sébastien Durand

Design éditorial
Denis Pichelin / Boréal

Mise en page
Jean-Pierre Gourmelon / Stratéact'

Impression
Léonce Deprez - Arras
Tirage : 119 000 exemplaires

Publicité
Agence Bergame, Brest,
Tél. 02 98 46 05 17

Distribution
Mediapost : à parution
ISSN 1143 - 2233

Renseignements
Sillage
CS 73826
29238 Brest Cedex 2
Tél. 02 98 33 50 50
Mél : sillage@brest-metropole.fr
Plus d'infos : brest.fr

Prochain n° de Sillage dans vos boîtes à partir du 7 décembre 2026

Photo de couverture :
Franck Betermin

PEFC 10-31-1495
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées
www.pefc-france.org

LE TRI + FACILE
BAC DE TRI

Brest MÉTROPOLE & VILLE

Sillage, c'est aussi sur **sillage.brest.fr**
Abonnez-vous à la newsletter, et recevez Sillage tous les mois dans votre boîte aux lettres électronique !

Vous résidez sur Brest métropole et vous ne recevez pas Sillage dans votre boîte aux lettres ?
Signalez-nous ce problème par mail :
reclamations.sillage@brest-metropole.fr
ou par téléphone : 02 98 33 50 50

Point de vue

Savboent

Traduction aimablement assurée par l'Office public de la langue bretonne

Le 17 octobre, Brest a été blessée. Elle est restée debout.
Le samedi 17 octobre, des milliers de Brestoises et Brestois ont souhaité manifester afin de porter des messages et des revendications que je soutiens, mais qui malheureusement ont été passées sous silence. En effet, en marge du cortège, des casseurs ont fait basculer la journée dans une violence inouïe. Le commissariat a été assiégé pendant des heures sous les jets de pavés, des policiers ont été blessés, des commerces ont été saccagés et pillés, le monument aux morts a été souillé, le tramway et les abris de bus ont été pris pour cible. Ces images ont profondément choqué chacun d'entre nous.
Je pense d'abord aux policiers et aux gendarmes qui ont tenu bon, aux sapeurs-pompiers et aux secours qui se sont mobilisés, aux agents de la Ville et de la Métropole qui ont travaillé toute la nuit pour que Brest se réveille debout. Je pense aux commerçants qui ont vu, en quelques heures, le travail de toute une vie abîmé, pillé ou détruit. Je pense aussi aux riverains, qui ont vécu ces heures dans une très vive inquiétude. Notre devoir est d'être à leurs côtés, et dans la durée. La Ville et la Métropole accompagneront les commerçants touchés, et alors que nous remettons en état l'espace public et le monument aux morts, nous avons chiffré chaque dégât et nous avons porté plainte pour que justice soit rendue. Nous continuerons d'agir, avec les services de l'État, pour que chacun puisse vivre à Brest en sécurité. Manifester est un droit ; la violence n'en est pas un. Brest a toujours su se relever dans l'épreuve, car ce qui nous rassemble est toujours plus fort que ce qui a voulu nous abîmer.


FRANCK BÉTERMIN

Stéphane Roudaut
Président de Brest métropole
et maire de Brest
Prezidant Brest meurgêr ha maer Brest

D'ar 17 a viz Here *e oa bet gloaziet Brest. Chomet eo war-sav.*
D'ar Sadorn 17 a viz Here e oa fellet da viliadoù a Vrestiz hag a Vrestadezed manifestiñ evit reiñ da glevet o mouezh ha goulenn traoù, ar pezh a soutenan, met tavet e vez war gement-se, siwazh. E-maez an dibunadeg e oa drailherien hag o doa lakaet an devezh da vont war un hent feuls-spontus. Sezizet e oa bet ar c'homiserdi eurvezhioù-pad gant tud hag a daole pavezioù warnañ, gloaziet e oa bet poliserien, brevet ha preizhet stalioù zo, mastaretet monumant ar re varv, labezet an tramgarr hag an arsavioù bus. Mantret omp bet holl o welet kement-se.
Da gentañ e soñjan er boliserien hag en archerien o deus dalc'het mat, er saperien-pomperien hag er sikourioù a oa ouzh ar stern, e gwazourien an Ti-kêr hag ar Veurgêr o deus labouret e-pad an noz, da dud Brest da zihuniñ en ur gêr en he sav. Soñjal a ran er genwerzherien o doa gwelet, e-doug un nebeud eurvezhioù, e oa bet labezet, preizhet pe distrujet labour o buhez. Soñjal a ran ivez en annezidi, o doa tremenet an eurvezhioù-se gant nec'hamant bras.
Hon dever eo bezañ en o c'hichen, hag e-pad pell. Skoazellet e vo ar genwerzherien a c'houzañv gant an Ti-kêr ha gant ar Veurgêr, ha war un dro gant al labour evit lakaat an takad foran ha monumant ar re varv e stad vat en-dro, hon eus jedet koust kement dismantr a zo bet ha savet klemm abalamour d'ar justis da vezañ rentet. Delc'her a raimp da reiñ bec'h asambles gant servijoù ar Stad, abalamour da bep hini da c'hallout bevañ e Brest e surentez.
Manifestiñ zo ur gwir ; ar feulster n'eo ket. A-viskoazh he deus gallet Brest adsevel diouzh ar reuz, rak ar pezh a vod ac'hanomp-holl zo kreñvoc'h eget ar pezh en deus klasket distrujañ ac'hanomp.

À LIRE


IVAN BRETON
Page 14


JULIEN CREFF
Page 10


FRANCK BETERMIN
Page 24

Le dossier
Solidarité quand tu nous tiens ! Page 10

Et aussi
Ça s'est passé ici Page 4 ; C'est dans l'air Page 6 ; La Métropole au quotidien Page 14 ;
Si on sortait Page 17 ; Vous avez l'œil Page 23 ; La rencontre Page 24 ; Les tribunes Page 28





2. Les 10 et 11 octobre, les Ateliers des Capucins ont accueilli toutes les générations autour d'une fête de la science joyeuse et pleine de sens.
NACER HAMMOUMI

1. Les tabous tombent et la ménopause a désormais droit de cité sur la place publique. Le succès de la première édition du Festival Ménopause, le 18 octobre à Brest, en a constitué une belle illustration !
NACER HAMMOUMI



7. Le 23 octobre, le musée du Pays Plougastel a été inauguré par Dominique Cap, maire de la commune, Stéphane Roudaut, président de Brest métropole et Mélanie Thomin, députée de la circonscription. Après 20 mois de travaux, le musée a trouvé un écrin renouvelé, pour faire découvrir les trésors du patrimoine local.
SÉBASTIEN DURAND





3. La saison culturelle est lancée sur la métropole, et le public était au rendez-vous de sa présentation aux Ateliers des Capucins, le samedi 24 octobre.

MATHIEU LE GALL



4. À l'heure des premiers frimas de l'automne, les gourmets brestois se sont réchauffés autour d'une nouvelle édition de Brest à manger, aux Halles Saint-Martin, le 11 octobre.

MATHIEU LE GALL

5. Le 15 octobre des centaines d'actrices et acteurs de l'économie métropolitaine se sont réunis aux Ateliers des Capucins, à l'occasion de la huitième édition du Forum de l'économie Brest Life. Un temps d'échanges fructueux, pour préparer ensemble l'avenir de la métropole.

SÉBASTIEN DURAND





6. Suite aux heurts et aux pillages intervenus en marge de la manifestation du 17 octobre, les élues et élus de la ville se sont rassemblés le 19 octobre, pour dire leur solidarité aux victimes et réaffirmer leur mobilisation contre toutes les violences.

MATHIEU LE GALL





A3 PAYSAGE

105

C'est le nombre de nouveaux logements qui sortiront de terre d'ici à 2030, à Plouzané. Situés dans le nouveau quartier de Kerarmerrien, ils visent à répondre à un besoin majeur de logements sur le territoire. Les premiers travaux d'aménagement du quartier démarrent cet automne, portés par Brest métropole aménagement. La construction des logements est programmée à compter de 2028.



MATHIEU LE GALL

VIOLENCES DU 17 OCTOBRE À BREST
UNE MOBILISATION COLLECTIVE POUR LES COMMERÇANTS

Après les violences et pillages qui ont frappé Brest le 17 octobre, la Ville, Brest métropole, l'État et la CCI se sont rapidement mobilisés pour venir en aide aux commerçants touchés. « *Face à un préjudice global provisoirement estimé à 1,4 million d'euros, dont 360 000 euros pour les seuls commerçants, nous avons notamment voté la mise en place d'un dispositif exceptionnel d'aide directe de 3 000 euros par commerçant éligible* », souligne Stéphane Roudaut, maire de Brest et président de Brest métropole. Cette aide financière, portée à parts égales par la Métropole et la Chambre de commerce et d'industrie (CCI), est destinée aux commerçants indépendants du territoire ayant subi des dommages matériels, déposé plainte et déclaré le sinistre à leur assurance. Pour tous renseignements sur le dispositif, la CCI constitue l'unique porte d'entrée.

> bretagne.cci.fr

À BELLEVUE, LE RENOUVELLEMENT URBAIN EN MARCHE

Dans le cadre de l'opération de renouvellement urbain en cours dans le grand quartier de Bellevue, à Brest, le futur se dessine déjà. Après le relogement des habitants puis la démolition de 287 logements par BMH, les espaces publics se transforment. Le 15 octobre, le parc Kerbernier - Hélène Marchand, situé au cœur des immeubles de la rue du Trégor, a ainsi été inauguré. Un réaménagement qui permet d'ouvrir le quartier, et vient répondre aux attentes des habitants, recueillies lors d'une concertation. Le programme de réhabilitation des logements démarrera quant à lui en 2027.



MARION WATRAS



CLARA ROBIN

« LES DÉCHETS, C'EST DANS LA POUBELLE ! »

La lutte contre les dépôts sauvages de déchets s'intensifie sur Brest métropole. « *Les agents ramassent 150 tonnes de déchets par an dans nos rues, on ne peut pas laisser perdurer cette situation. C'est une question de salubrité publique et de sécurité publique* », martèle Stéphane Roudaut, président de Brest métropole. Des points d'apport volontaire sont floqués aux couleurs de cette campagne de sensibilisation. Avant, si les comportements ne changent pas, de passer à la verbalisation des auteurs : « *Ces incivilités coûtent 1,4 million d'euros par an à la collectivité. Une somme que l'on aimerait mettre ailleurs !* », rappelle l'élu.



CATHERINE CALVARY

Margot Ferré-Bernard : Miss Bretagne et plus ?

Élue Miss Bretagne le 25 septembre dernier à Brest Arena, la Guipavasienne Margot Ferré-Bernard a depuis pris le chemin de l'après. Avec en ligne de mire la préparation de l'élection de Miss France, le 12 décembre. Mais pour l'étudiante en Droit, pas question de se laisser enivrer par les paillettes d'une ascension fulgurante : *« Être Miss était un rêve de petite fille, et j'ai eu la chance d'être désignée Miss Finistère puis Miss Bretagne. C'est une expérience de folie, mais tout a un sens dans une vie »*, pose-t-elle. La jeune femme, dont les parents œuvrent dans le milieu social depuis des années en tant que famille d'accueil, ambitionne en effet de porter sur la place publique la cause de l'enfance en danger, si elle décroche la couronne le 12 décembre. Une belle ambition, que nombre de Bretons ne manqueront pas de soutenir !

FAKE NEWS : APPRENDRE À LES DÉCRYPTER

Brest métropole, la Ville de Brest et Ener'gence, l'Agence énergie climat du Pays de Brest, proposent de sensibiliser les jeunes du territoire en organisant des ateliers autour des Fake news climatiques les jeudi 26 et vendredi 27 novembre 2026, aux Ateliers des Capucins. "Climat, info ou intox ?", est conçu spécialement à destination des élèves des collèges (4ème et 3ème) et lycées de la métropole brestoise. Chaque classe participante pourra s'inscrire sur un créneau de deux heures. Les élèves seront sensibilisés au décryptage des Fake news et pourront ensuite mener l'enquête sur trois ateliers (changement climatique, transition énergétique, IA, eau, plastique, risques naturels et technologiques, etc.). Environ 850 jeunes seront ainsi sensibilisés.





MAGNIFIC

INTÉGRATION

Dans le cadre d'un contrat territorial d'intégration signé avec l'État, Brest métropole et ses partenaires mènent, depuis 2025, un travail de fond avec des primo-arrivants. En lien avec Défis emploi, la Mission locale, l'association Coallia et de nombreuses entreprises partenaires, ce projet baptisé Breizh Amis a permis depuis son lancement d'accompagner 300 personnes. Les deux tiers des bénéficiaires ont accédé *in fine* à un emploi ou une formation.



EMPLOI ET HANDICAP : RENDEZ-VOUS LE 20 NOVEMBRE

Proposé par l'association pour l'insertion sociale et professionnelle des personnes handicapées (Adapt), un handicafé se tiendra le 20 novembre en mairie de Brest. Ce salon qui permet de faire se rencontrer des personnes en situation de handicap et des employeurs renverse le système. De 9 heures à 12 h 30, ce sont en effet les candidats en situation de handicap qui reçoivent les acteurs de l'emploi. Un changement de codes qui permet d'écouter les besoins des candidats et de penser autrement les liens entre emploi et handicap. 55 candidats seront présents, pour une trentaine d'entreprises inscrites. À noter également, le 19 novembre, de 12 heures à 13 heures, une émission en direct de l'ESAT de Ladpat de Brest, pour un DuoDay sur Fréquence Mutine.

A VOS MARQUES, PRÊTS… NOËL !



Les amateurs de pommes d'amour et de calendriers de l'Avent vont pouvoir s'en donner à cœur joie. Noël et ses festivités se dessinent dès la fin de ce mois de novembre !
Brest et Plougastel donneront le "la" dès le 27 novembre, avec les illuminations de fin d'année.

- **À Brest**, le marché de Noël ouvrira ses portes le même jour, et jusqu'au 27 décembre. Des projections monumentales sur l'Hôtel de ville et l'église Saint-Louis sont aussi au programme, ainsi qu'un habillage des vitrines de l'ancien Printemps par le collectif 0.0 et de très nombreuses animations.
- **À Plougastel,** ce sont plusieurs marchés de Noël qui seront organisés par différents acteurs de la commune, avant la grande soirée de Noël du 19 décembre, avec déambulation, lampions et feu d'artifice.
- **À Plouzané,** les illuminations seront au rendez-vous à partir du 28 novembre. Avec, le même jour, un spectacle de feu Equi-Noxe, place de la République (18 h 30), et dimanche 29 novembre, le marché de Noël associatif, au gymnase de Kroas Saliou (10 heures à 18 heures).
- **Au Relecq-Kerhuon,** les illuminations démarreront le 4 décembre, de même que le marché de Noël (à l'Astrolabe). À noter aussi le Solstice d'hiver, le 18 décembre au stade Gérard Garnier, avec la compagnie Libellune.
- **À Guipavas,** le marché de Noël de la commune se déroulera les 5 et 6 décembre à l'Alizé. Le dimanche 20 décembre, un feu d'artifice sera précédé d'une mise en lumière dynamique de la toute nouvelle place de la mairie, sur la thématique de la Tête dans les étoiles.
- **À Guilers,** les illuminations de Noël démarreront le 11 décembre (avec feu d'artifice). Le village de Noël sera lui ouvert le 19 décembre.
- **À Gouesnou,** le marché de Noël se tiendra le samedi 12 décembre, espace Jean Gourmelon de 11 heures à 18 h 30.
- **À Bohars,** le marché de Noël se tiendra le dimanche 13 décembre, à Roz Valan.

E BREZHONEG MAR PLIJ ! EN BRETON S'IL VOUS PLAÎT !

Tous les mois, SKED, Maison de la langue et de la culture bretonnes du pays de Brest, vous propose un petit point linguistique sur le breton.

TRO-LAVAR AR MIZ
L'EXPRESSION DU MOIS



Tarzhet eo ar soubenn etrezo, signifie littéralement « la soupe a explosé entre eux ». Cette expression est utilisée quand deux personnes se sont fâchées. An tarzh, c'est l'explosion ou l'éclatement. Ce mot peut également prendre le sens d'un début ou d'une éclosion, ce qui fait référence au big bang, la naissance de l'univers tarzhadenn ar bed. Une autre expression existe pour définir la même chose avec un seul mot qui change : Trenket eo ar soubenn etrezo, ce qui signifie littéralement, « la soupe a aigri entre eux ». Trenk se réfère à quelque chose d'aigre ou acide.

E BREZHONEG E VEZ LAVARET…
EN BRETON, ON DIT…

Ur steredenn pour une étoile. Pour désigner un ensemble d'étoiles, on utilise le terme ar stered, qui signifie les étoiles. En ajoutant le suffixe où, on fait référence à quelques étoiles : steredennoù. Le prénom Sterenn provient de la langue ancienne et signifie étoile. Cette forme est d'ailleurs restée en vannetais. Il existe des substantifs, steredoniezh, ou même pour l'astrologie. steredouriezh.



LEC'H AR MIZ
LE LIEU DU MOIS
Lanredec

On trouve à Brest le lieu-dit Lanredec, situé dans le quartier de Lambézellec. Une rue porte ce nom, elle descend vers Kérinou. Il se compose de deux éléments : Lann. Ce toponyme est très répandu en Basse-Bretagne. Il désigne un terrain ou un domaine, le plus souvent au sens de terre consacrée, monastère. Il est issu du terme gaulois lano.
Redeg. Le terme est probablement un diminutif de red qui signifie la course ou le cours d'eau. Lanredec désigne donc vraisemblablement le terrain traversé par un ruisseau.

SKED, Maison de la langue et de la culture bretonnes du pays de Brest.
Ti ar brezhoneg ha sevenadur Breizh bro Brest.
Cours de breton et activités culturelles. **09 51 43 50 12 - degemer@sked.bzh - www.sked.bzh** 52 rue Emile Zola, 29200 Brest

Les Jardins d'Avalon

Bien chez soi ◆ Bien ensemble

Résidence Services Seniors au 17, rue de Ker Héol à Brest

- Parc arboré de 13 000 m²
- Proximité de la galerie commerciale Shop Park Phare de l'Europe et du tram
- Hébergement temporaire
- Personnel 7j/7 24h/24



SERENYS

02 98 41 43 88

contact@jardinsdavalon.bzh

www.residence-lesjardinsdavalon.fr

La Maison du Monte Escalier

L'autonomie retrouvée

La solidarité, c'est aussi le bonheur de rester près des siens

- Société **familiale bretonne**
- **30 ans** d'expérience
- Équipe **locale**
- Pas d'**IA** : un **vrai conseiller**
- Service d'**entretien** et d'**assistance**



Visitez notre magasin d'exposition

11 rue Alexis Clairaut – 29200 Brest

Tous les mardis : 9h – 12h30 et 13h30 – 18h

Les autres jours : sur rendez-vous

02 98 26 40 75

la-maison-du-monte-escalier.fr

SOLIDARITÉ QUAND TU NOUS TIENS !

Brest métropole porte la solidarité en étendard. Chaque jour, des centaines d'habitants participent, à un degré ou un autre, à mettre de l'huile dans les rouages du vivre ensemble.


FRANCK BETERMIN

Ici, pas une semaine ne se passe sans que, du coup de main pour tenir la buvette du match de la commune à l'engagement dans une association d'aide alimentaire, la solidarité ne soit au rendez-vous. Une histoire de culture, un vieux legs du mutualisme breton, sans doute. Et une affaire de valeurs aussi, qui perdurent et se transmettent de génération en génération. *« Quel que soit l'engagement, être bénévole c'est être solidaire, apporter sa pierre à la dynamique, faire société tout simplement »*, estime ainsi Françoise Perrier Le Rouzic, présidente de France bénévolat à Brest.

« Le sourire jusqu'aux oreilles »

Une citoyenneté qui prend bien des formes. À Guipavas (Guip'Tad), Plouzané (Plouz'Karr) et Brest (Voisin'âge), des bénévoles assurent ainsi un service de transport à la demande, pour les personnes âgées/ isolées, leur permettant d'aller faire leurs courses, se rendre à une sortie culturelle comme à un rendez-vous médical. Un coup de main qui rend service, et qui nourrit le lien social : *« Jeune retraité, il fallait que je fasse quelque chose d'utile. Alors, je suis devenu bénévole pour Guip'Tad. Ma femme a fini par m'y rejoindre, à force de me voir revenir le soir avec un sourire jusqu'aux oreilles »*, confie ainsi Joël Le Guen, l'un des chauffeurs à Guipavas.

Intergénérationnel

À Plougastel, pour lutter contre l'isolement des plus âgés, le centre social de l'Astérie coordonne des bénévoles qui rendent régulièrement visite à des habitants à domicile. « *On discute de tout et de rien, on offre une écoute attentive… Et je rentre toujours avec le sentiment d'avoir été utile, en maintenant un lien social parfois précaire* », confie ainsi Agnès, bénévole depuis 10 ans. De Guipavas à Plouzané en passant par Gouesnou ou Brest, les plus âgés reprennent aussi chaque semaine le chemin de l'école, pour des sessions d'aide aux devoirs *(lire page 12)*. À Plougastel encore, c'est la commune qui tend la main à ses jeunes : un revenu municipal étudiant permet à ceux qui en ont le plus besoin de bénéficier d'une enveloppe



PAROLE D'ÉLU

« Depuis toujours, la solidarité fait partie de l'ADN du territoire. Ici des femmes et des hommes donnent chaque jour pour les autres. Cultivons cette force qui fait notre richesse. »



STÉPHANE ROUDAUT,
Président de Brest métropole

annuelle allant de 100 à 2000 euros, pour leur permettre de poursuivre leurs études. En échange, ils s'engagent à réaliser une action solidaire, sur la commune ou leur lieu d'études.

La solidarité par l'assiette

La solidarité alimentaire tient également une place de choix sur la métropole. Chaque commune dispose d'équipes ultra-investies, au sein d'associations qui le sont tout autant pour faire qu'ici chacun puisse manger à sa faim, chaque jour. Une organisation au cordeau, qui ressemblerait plus à celle d'une multinationale, tant les besoins sont nombreux. À Brest, les Restos du cœur vont ainsi ouvrir prochainement un second centre de distribution, pour soutenir des familles, des personnes souvent seules et des plus âgés pour qui la fin du mois commence toujours trop tôt *(lire page 13)*.

Regain citoyen

Des réserves citoyennes se mettent par ailleurs en place, comme c'est le cas à Gouesnou et Plouzané et en projet à Brest, pour épauler les municipalités lors de situations de crise, pour aider à l'occasion de grands événements. À Gouesnou, la démarche va même plus loin, avec un projet en cours de création d'un réseau de solidarité de voisinage, voté par la commune en septembre dernier.

Et puis, il y a la santé. Dans ce domaine, la solidarité métropolitaine n'a pas de limites. Des Blouses roses *(lire page 12)* aux courses sportives dont les bénéfices sont reversés, notamment au fonds de dotation du CHU, Innovéo, l'engagement est massif, pluriel, et d'une efficacité redoutable. *« En 2025, les actions des associations nous ont permis de récolter quelque 585 000 euros, pour un total de dons de 1,9 million d'euros. C'est essentiel ; sans ces dons, le sport à l'hôpital n'existerait pas, l'appartement pour les parents d'enfants hospitalisés non plus ! C'est tout simplement indispensable pour le confort des patients, sur des choses qui ne sont pas considérées comme du soin, et que l'hôpital n'a donc pas le droit de financer »*, note Florence Saint-Cas, responsable du fonds de dotation.

Dans un monde où l'individualisme semble souvent prendre le pouvoir, le collectif a encore de l'avenir ici ! Telle un virus, la solidarité se transmet, ciment d'une métropole qui, de son bout du monde, garde le cap d'un vivre ensemble qui a visiblement de beaux jours devant lui !

QUATRE FAÇONS DE FAIRE SOLIDARITÉ

1 Blouses roses : toujours là !

À Brest, quelque 88 Blouses roses viennent, du lundi au samedi, apaiser tensions, douleurs ou stress auprès des patients. Avec des enfants souvent (de l'oncologie à la pédiatrie en passant par la néonatalogie), mais aussi de plus en plus auprès des aînés des Ehpad du CHU, ou bien encore dans des services pour adultes à la Cavale Blanche. *« Les Blouses roses sont intégrées à l'équipe de soin. Les patients, qu'ils soient enfants ou personnes âgées, ont besoin d'elles, qui apportent de la vie et du réconfort à l'hôpital »*, confirme Christelle Hénaff, cadre de santé en pédiatrie au CHU. Face à elle, Marie Guthmann, présidente de l'association, et Eric Le Beux, vice-président, sourient. C'est leur rôle, comme celui de toutes les Blouses roses au quotidien. Face à la maladie, à la douleur, les bénévoles sont au rendez-vous, chaque jour, dans le respect des besoins, et avec l'envie d'accompagner par la parole, le jeu, l'écoute. Dans des situations parfois très dures, face à des décès, des drames : *« On est une équipe, on en parle pour ne pas repartir seul avec ça. Mais quand on s'engage chez nous, on tient sa parole : les patients et les soignants nous attendent, il faut respecter ça »*, rappelle Marie Guthmann. Toujours avec son grand sourire.

> Les patients et les soignants nous attendent, il faut respecter ça.



JULIEN CREFF

2 Quand des retraités reprennent le chemin des écoliers

Dans les quartiers brestois et dans de nombreuses communes de la métropole, l'aide aux devoirs est devenue un incontournable. À la fin de la journée de classe, une ou plusieurs fois par semaine, des bénévoles reprennent ainsi le chemin des écoliers, pour passer le flambeau aux jeunes générations. À Guipavas, Hélène Goasguen *(photo)* a rejoint la vingtaine de bénévoles qui, une à deux fois par semaine, le mardi ou le jeudi, accompagne les enfants de l'école Jacques Prévert. Et la jeune retraitée ne regrette pas son choix : *« C'est une cure de jouvence ! Et puis, les enfants sont demandeurs ! »*, souligne-t-elle. Une liste d'attente est d'ailleurs toujours active, tant les besoins semblent se faire sentir. Car les groupes d'aide aux devoirs permettent aux enfants de disposer d'une aide individuelle, par définition impossible à assurer en classe. *« J'espère leur être utile, et leur donner envie d'apprendre, aussi ! Et puis, on leur apporte un regard extérieur, on les rassure, on les aide à y arriver. Nous, on n'est pas l'école ni les parents. Et je crois bien que ça marche, quand je vois les progrès des enfants au fil de l'année »*, sourit encore Hélène. Un lien se tisse ainsi entre générations, et permet à chacun d'y trouver son compte : les élèves, qui y gagnent un soutien personnalisé, comme les bénévoles, qui passent leur savoir aux plus jeunes, dans la bonne humeur !



NACER HAMMOUMI

> On n'est pas l'école, ni les parents, et je crois bien que ça marche.





NACER HAMMOUMI

3 Restos du cœur : *« Ici, personne ne repartira jamais sans rien »*

Rue de la Villeneuve, à Brest, c'est une ruche qui s'active, chaque semaine, pour aider ceux qui ne peuvent pas, ou plus, manger à leur faim. Hébergés dans cet ancien restaurant, les Restos du cœur de Brest sont chaque jour plus à l'étroit. Mais continuent à prodiguer des repas aux quelque 6 000 Brestois qui les fréquentent chaque année. Un chiffre en hausse constante, ici comme dans toutes les associations d'aide alimentaire de la ville. À tel point que l'association, qui rejoindra un nouveau site avec l'aide de la mairie en septembre 2027 (à Kerédern), a décidé d'investir dans un second centre, qui sera situé rive droite. Il ouvrira en décembre prochain.

> Les bénévoles, ce sont eux dont on a besoin pour faire tourner la boutique, et ils ne seront jamais trop nombreux.

À Brest, qui concentre 35 % de la population accueillie par les Restos en Finistère, il y a de quoi faire. Familles monoparentales, travailleurs pauvres, sans emploi, étudiants, personnes âgées isolées… tous les profils se croisent. *« Ici, personne ne repartira jamais sans rien »*, tranchent en chœur Joël Roué, le responsable du site, et Annick Mobihan, la directrice départementale. Un combat du quotidien, pour trouver de nouveaux donateurs, organiser des collectes… et distribuer en moyenne l'équivalent de 800 000 repas annuels. *« Des denrées, on en trouve toujours… Les bénévoles, ce sont eux dont on a besoin pour faire tourner la boutique, et ils ne seront jamais trop nombreux »,* lâche Joël Roué. Un appel à candidatures qui vient du cœur. Pour y répondre, c'est par ici : ad29.rrb@restosducoeur.org



ELISABETH JARD

> Le peu que j'ai, je veux le partager.

4 Bouba : la coupe solidaire

Depuis quelques semaines, c'est un salon de coiffure à part qui ouvre ses portes au sein de l'association Ker Digemer - Les Amitiés d'Armor, à Bellevue. Un après-midi par mois, Bouba, jeune coiffeur brestois, y prend soin bénévolement des chevelures des personnes hébergées au sein des appartements de coordination thérapeutique de la structure. Un moment suspendu pour celles et ceux qui en bénéficient, au cœur d'un quotidien complexe, entre soins médicaux et parcours de réinsertion. *« Nous accueillons des personnes souffrant de pathologies chroniques, en situation de précarité. L'idée était de leur offrir ce moment de soin, un temps ordinaire pour beaucoup, mais un luxe pour eux »*, explique Élodie Michallat, responsable du service.

Sous les ciseaux de Bouba, les sourires fusent, les regards s'illuminent… Et le jeune homme ne boude pas son plaisir. *« Je suis arrivé de Sierra Leone à Brest en 2017, et ça a été le coup de foudre. Je ne parlais pas le français… Aujourd'hui, j'ai deux salons de coiffure, et le peu que j'ai, je veux le partager »*, explique-t-il. Donner un peu de bonheur, et démontrer à d'autres que, d'où que l'on vienne, quelles que soient les difficultés sur le chemin, l'épilogue peut être beau : une solidarité du quotidien et du cœur, dont les effets se lisent instantanément sur les visages des "clients" du jour !

TÉLÉTHON : MOBILISATION GÉNÉRALE !


IVAN BRETON

Comme chaque année, le Zumbathon aura lieu aux Ateliers des Capucins. Rendez-vous le 6 décembre de 10 heures à 17 heures.

Du 4 au 6 décembre prochains, des milliers de bénévoles se mobiliseront partout en France pour la 40e édition du Téléthon. Depuis 1987, cet événement s'est imposé comme le rendez-vous solidaire de la fin d'année, symbole de générosité.

Après quatre décennies de combat contre les myopathies et les maladies rares, de dons pour financer la recherche et de découverte de thérapies innovantes, les communes de la métropole brestoise répondront présentes cette année encore. *« La dynamique ne faiblit pas, bien au contraire. La collecte a augmenté de 11 % en trois ans ! Les bénévoles et les partenaires sont toujours plus nombreux »*, se réjouit Jacques Gouriou, coordinateur de l'Association française contre les myopathies (AFM) pour le Nord Finistère depuis 2019.

Difficile de citer tous les événements prévus le premier week-end de décembre, tant le programme s'annonce riche : dictée à Gouesnou, théâtre à Bohars, danse country au Relecq-Kerhuon, repas à Guilers, tours d'avion à Guipavas, pétanque à Plouzané, concerts à l'Avel Vor à Plougastel-Daoulas… *« Et bien sûr, partout, le public aura droit aux traditionnelles ventes de crêpes. C'est un incontournable ! »*, sourit Jacques Gouriou. À Brest, chaque quartier aura son animation : du longe-côte au Moulin-Blanc au gala de danse du PL Bergot, en passant par la journée spéciale Téléthon au Rinklä et le fameux Zumbathon de Brest'Act aux Capucins. « *Il n'y a pas de petite mobilisation, un euro est un euro ! »*, souligne le coordinateur, qui peut compter sur le soutien des nombreuses associations et clubs sportifs de la métropole, ainsi que des artistes Marie Bouchez et Noah Gaillard, marraine et parrain du Téléthon pour le Nord Finistère cette année.

Tout le week-end, la famille de Rylane *(photo ci-dessous)*, ambassadrice 2026, se déplacera pour témoigner de son quotidien avec la maladie et des espoirs liés aux progrès de la recherche. « *Le plus important pour nous, c'est de montrer à quoi servent concrètement les dons et les fonds récoltés »*, conclut Jacques Gouriou.





40 ANS DE SOLIDARITÉ

Pour la 40e édition du Téléthon, les bénévoles du Nord Finistère voient les choses en grand. Un reportage, tourné en septembre sur la goélette *François Monique*, sera diffusé sur France Télévisions lors du marathon télévisuel. Et le 5 décembre, un circuit solidaire reliera Brest à Plougastel-Daoulas, *via* Le Relecq-Kerhuon et Loperhet. *« À vélo ou en longe-côte, les différentes équipes de bénévoles se passeront le relais, sur le modèle de la flamme des Jeux olympiques »*, précise Jacques Gouriou.

animotopia
Puppy



5€
OFFERTS

Dès 49€ d'achat.
Valable jusqu'au 31 décembre 2026.

Présentez ce bon de réduction à la caisse de votre magasin pour bénéficier de votre avantage.

ANIMOTOPIA PLOUGASTEL
9 RUE DU QUARTIER MAÎTRE-BONDON
29470 PLOUGASTEL-DAOULAS



Portes Ouvertes 13-14 NOVEMBRE 10h - 17h



Venez découvrir
nos espaces conviviaux
et nos appartements

ESPACE &Vie
RÉSIDENCES SERVICES SENIORS

Résidences Seniors Espace et Vie
Brest Recouvrance et Lambézellec
09 73 76 26 98
espaceetvie.fr

2611 GZL-Espace et Vie RCS Angers 488 895 773 - Photos améliorées avec l'Intelligence Artificielle.

TRAVAUX PUBLICS
MARC SA
BATIMENT

BÂTIMENT, GÉNIE CIVIL, TERRASSEMENT,
RÉSEAUX HUMIDES & SOUPLES,
ÉCHAFAUDAGES, ENVIRONNEMENT, DRAGAGE...

Suivez nos actualités sur
www.marc-sa.fr | 02 98 02 30 40



THOMAS KAHN
SAMEDI 21 NOVEMBRE • 20H30
MUSIQUE SOUL
ESPACE AVEL VOR PLOUGASTEL

PLOUGASTEL
Finistère
SUPER U
Station P
PLOUGASTEL
Savéol
Le Télégramme

VILLE DE Brest

À écouter les yeux fermés

Brest

DANS L'OREIL-LETTE

ABONNEZ-VOUS !
et retrouvez tous
les épisodes
sur votre plateforme
de podcast préférée
et sur Brest.fr

VILLES & PAYS D'ART & D'HISTOIRE

Le podcast qui raconte les patrimoines de Brest

BREST
VIES EN VILLE



À LIRE **ICI**

p. II à IV - Le dossier
- Lutte contre les violences intrafamiliales : agir ensemble

p. V à VIII - Vies en ville
- Au rendez-vous de la concertation
- Brest accueille son premier Festival du Livre
- Attractivité du centre-ville : de nouvelles actions en cours

p. IX à XII - Nos quartiers

LUTTE CONTRE LES VIOLENCES INTRAFAMILIALES : AGIR ENSEMBLE

Les faits sont têtus, et toutes celles et ceux qui œuvrent dans la lutte contre les violences faites aux femmes vous le diront : elles augmentent, tragiquement, année après année. À Brest, un arsenal de dispositifs s'est mis en place pour la prise en charge de ces victimes, qu'il s'agisse des femmes ou de leurs enfants. Le 28 septembre, c'est ici qu'a été signé un protocole départemental sur l'accueil et l'accompagnement des victimes. Une signature associant services de l'État, autorités judiciaires, acteurs sanitaires et structures d'aide aux victimes, dans un même objectif : fluidifier et simplifier le parcours des victimes, pour une prise en charge globale, la plus rapide et la plus adaptée. La réponse collective à une tragique réalité contre laquelle chacun d'entre nous peut agir.

Women and children safe

Depuis sa création en mai 2025, l'association brestoise Women and children safe a accompagné plus de 300 femmes et enfants victimes de violences, *« dont la grande majorité relève des violences intrafamiliales »*, soupire sa directrice Eugénie Maguin. L'association propose un suivi pluridisciplinaire aux victimes qui en poussent la porte. Ici, psychologues, médecins ou juriste les accompagnent. *« Face au constat peu glorieux des violences intrafamiliales, il fallait un lieu de prise en charge pluridisciplinaire, pour éviter aux victimes l'habituel parcours du combattant entre les différents interlocuteurs »*. L'association, qui travaille en réseau avec les autres acteurs locaux, accueille 50 % de Brestoises, mais aussi de nombreuses victimes issues de tout le Finistère nord.



Bancs rouges : se souvenir et espérer



D'ici la fin du mois, un nouveau banc rouge sera inauguré dans l'un des quartiers de Brest. Un geste fort, impulsé par Chris à Vif. Cette association fondée par la Brestoise Patricia Le Fell en mémoire de sa sœur, victime d'un féminicide en 2013, porte haut et fort le drapeau de la sensibilisation aux violences intrafamiliales dans tout le Finistère. Ces bancs d'une couleur rouge vif sont devenus des marqueurs de la lutte contre les violences intrafamiliales. À Brest, un premier banc avait été posé à l'hiver 2025, à Bellevue, le quartier de Patricia et sa sœur, suivi d'un second, rue de Siam. Cinq autres bancs vont, dans les prochains mois, s'installer dans les cinq autres quartiers de la ville. Pour le souvenir, le questionnement, et l'espoir qu'un jour ces bancs n'aient plus de raison d'être.

> + d'infos : chrisavif@gmail.com/ et @chrisavif



DAMIEN GORET

Un lieu unique pour les victimes

Ouvert en 2023, le Lieu d'accueil des victimes Gisèle Halimi s'est fait une place dans le paysage brestois. Géré par l'association Don Bosco pour la Ville de Brest, il accueille toutes les personnes s'estimant victimes. Central, il permet l'accès à différents partenaires *via* leurs permanences : défenseure des droits, avocats, infirmière en psychotraumatologie, etc. *« C'est un tiers lieu d'accompagnement des victimes, avec beaucoup de violences intrafamiliales en cause. On accompagne, on informe, et on traite aussi l'urgence d'une prise en charge nécessaire, comme le suivi de dossiers juridiques qui sont très longs, pour des victimes qui ont besoin de savoir »*, souligne Benjamin Aubry, pour Don Bosco. Le lieu a accueilli 88 victimes de violences sexistes et sexuelles en 2025 (contre 68 en 2024), et 108 victimes de violences intrafamiliales (contre 86 en 2024).

> + d'infos : Lieu d'accueil des victimes Gisèle Halimi 16, rue Victor Hugo à Brest. 02 98 30 32 11



ELISABETH JARD



7 000 et +

En 2025, le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles en Finistère, basé à Brest, a accompagné d'une manière ou d'une autre plus de 7 000 personnes, dont une majorité de femmes. Information juridique sur le droit de la famille et suivi psychologique : les services du CIDFF sont ouverts à toutes et tous. Les entretiens peuvent permettre de détecter une situation de violence, et d'amener les victimes à les voir comme telles. Mais chacune reste maîtresse de son parcours, l'objectif restant d'accompagner vers le retour à l'autonomie. Le CIDFF 29 est par ailleurs gestionnaire des téléphones grave danger remis aux victimes sur décision de justice.

> Contact CIDFF 29 à Brest : 02 98 44 97 47

PAROLE D'ÉLUE



NORAH BELFADEL
adjointe au maire en charge de l'égalité femmes-hommes et de la lutte contre les discriminations

« Nous sommes très engagés sur la question de la lutte contre les violences faites aux femmes, et travaillons main dans la main avec les associations du territoire et nos partenaires. Personne ne peut cautionner la réalité de ces violences et nous devons réussir à faciliter le parcours des femmes victimes, notamment sur la question de l'hébergement. Des discussions sont engagées en ce sens avec le Département. »

UNE MAISON DES FEMMES AU CHU MORVAN

La maison des femmes santé de l'hôpital Morvan a très vite rencontré ses partenaires : l'État, les collectivités et les associations. Leur objectif commun : *« Mieux repérer, mieux accompagner, mieux protéger les victimes de violences intrafamiliales et sexuelles »*, résume Florence Favrel-Feuillade, directrice générale de l'hôpital.
Avec une ouverture tous azimuts sur les partenaires qui pourront accompagner les femmes dans leur demande de réparation (justice) et leur parcours de reconstruction. Sur place, les professionnels construisent un projet de soins adapté avec, selon les besoins, des consultations ciblées ou un hôpital de jour pluridisciplinaire. *« Nous accueillons des victimes de violences, qu'elles soient présentes ou passées. Ce lieu doit être identifié comme une ressource : leur parole y sera entendue, en respectant leur temporalité »*, souligne Sandy Cam, coordinatrice de la Maison des femmes.

> + d'infos : Maison des femmes santé, CHU Morvan : 02 30 33 87 90 ; maison.des.femmes.sante@chu-brest.fr



ELISABETH JARD


JULIEN CREFF

2 questions à Christelle Grall, intervenante sociale au commissariat de police de Brest

Quel est l'objectif de votre présence au commissariat ?
Ce poste a été créé par la Ville de Brest fin 2022 pour assurer un accompagnement des victimes qui se présentent au commissariat. L'objectif est de créer du lien, de rassurer, d'expliquer les procédures et, si besoin, d'orienter vers d'autres services (Caisse d'allocations familiales, CCAS, Mission locale…) pour les aider à se reconstruire. Avec la psychologue du commissariat, nous sommes là pour soutenir, écouter, et valoriser les démarches des victimes.

Des victimes de violences intrafamiliales uniquement ?
Non, mais il est vrai que nous sommes majoritairement confrontées à des cas de violences intrafamiliales. Et nous pouvons accompagner avec ou sans dépôt de plainte. Ces scénarios sont complexes, prennent souvent du temps, et il s'agit de rassurer et expliquer les procédures, les délais… Mais aussi, une fois que la victime a décidé de se reconstruire, de lui donner toutes les pistes qui vont l'aider, en l'orientant vers les partenaires, pour trouver un logement, des aides financières etc. L'idée n'est pas de faire à leur place, mais de les accompagner à reprendre le pouvoir sur leur vie.

L'intervenante sociale du commissariat est également présente pour une permanence au lieu d'accueil des victimes Gisèle Halimi un mardi après-midi sur deux.



DEMANDEZ ANGELA

C'est un dispositif aussi discret qu'efficace. À Brest, quelque 80 commerçants ont apposé, au fil des mois, le macaron de Demandez Angela sur leur vitrine. Le signe, pour toute personne s'estimant victime de harcèlement de rue (insultes sexistes, gestes obscènes…), qu'elle peut trouver refuge dans ce commerce. Les commerçants, sensibilisés au sujet lors de leur entrée dans le dispositif, s'engagent à porter assistance et mettre à l'abri les personnes qui entrent dans leur boutique pour ce motif. Ils appellent également les secours au nom de la victime si nécessaire.

> + d'infos : brest.fr

AU RENDEZ-VOUS DE LA CONCERTATION



SÉBASTIEN DURAND

Depuis fin septembre, les ateliers s'enchaînent. Trois à quatre fois par semaine, de petits groupes se réunissent un peu partout dans la ville pour s'informer et débattre. Un rythme soutenu, à la hauteur de l'enjeu de la grande concertation baptisée "Brest au rendez-vous" : permettre aux acteurs de terrain - habitants, associations et professionnels - d'exprimer leurs besoins et leurs propositions sur des questions qui leur tiennent à cœur. Quatre grands chantiers prioritaires ont été identifiés : l'éducation, la culture, le sport et l'inclusion.

Donner la parole à tous les Brestois

Dès le printemps, les équipes de la ville ont pris le temps de définir la méthode et d'identifier les personnes-ressources pour chaque sujet. Quatre réunions de lancement, réunissant 900 personnes au total, ont ensuite été organisées pour présenter la démarche et les enjeux. *« Il est essentiel pour nous d'ouvrir le débat à un panel de personnes aussi large et représentatif que possible, en termes d'âge, de catégories socioprofessionnelles, de quartiers de résidence... Nous souhaitons aussi aller vers ceux qui, d'habitude, participent peu à ce genre de dispositifs »,* souligne Julien Sévellec, chargé des missions de concertation pour la ville de Brest.

Priorité à l'éducation

Désormais, place aux groupes de travail. Priorité a été donnée à la thématique de l'éducation. *« La question ne se réduit pas au choix entre la semaine de 4 jours ou de 4 jours et demi. Il s'agit de repenser les rythmes scolaires et la qualité du périscolaire, en centrant la réflexion sur les besoins de l'enfant »,* précise Julien Sévellec.

Questionnaire en ligne

Plusieurs groupes de discussion ont été constitués : un panel citoyen, composé d'une vingtaine de membres aux profils variés, deux forums participatifs, sept ateliers créatifs, *« et des ateliers dans les écoles pour sonder les enfants sur leur semaine idéale. »* La consultation sera ensuite élargie à l'ensemble des habitants : du 16 novembre au 9 décembre, un questionnaire en ligne permettra à chacun de s'exprimer sur jeparticipe.brest.fr.

Restitution en décembre

Une restitution globale est prévue mi-décembre, avant que ne soient arrêtés les choix autour des temps de l'enfant, dont la mise en œuvre est prévue à la rentrée 2027. *« Nous n'avons pas d'idées préconçues, rien n'est écrit à l'avance. Ce sont les semaines de concertation qui guideront nos décisions »,* souligne Véronique Bourbigot, adjointe au maire en charge de l'Éducation. Concernant le sport, la culture et l'inclusion, les premiers jalons ont d'ores et déjà été posés. Pour ces trois thématiques, la concertation se poursuivra en janvier prochain.

> + d'infos : jeparticipe.brest.fr



VÉRONIQUE BOURBIGOT
Adjointe au maire en charge de l'Éducation et de la coordination de l'action municipale

PAROLE D'ÉLUE

« Brest au rendez-vous, c'est l'occasion pour les habitants de s'exprimer sur des thématiques qui les concernent au quotidien. Les premiers retours sont positifs ! Les participants aux différents ateliers se sentent véritablement écoutés. Partir de leur expérience, c'est concevoir des politiques publiques qui répondent aux besoins réels. »

BREST ACCUEILLE SON PREMIER FESTIVAL DU LIVRE

À Brest, terre de lecteurs et source d'inspiration pour de nombreux écrivains, beaucoup espéraient depuis longtemps un grand temps fort autour du livre. Ce sera bientôt une réalité : le tout premier Festival du Livre de Brest se tiendra les 28 et 29 novembre, aux Ateliers des Capucins. Un événement gratuit, imaginé par la librairie Dialogues à l'occasion de son cinquantième anniversaire. Ce nouveau rendez-vous, qui a vocation à s'inscrire dans la durée, entend célébrer le livre sous toutes ses formes. En attendant de découvrir ce nouvel événement, focus sur des autrices et auteurs à l'affiche du festival, liés de près ou de loin à Brest !




DR

Une plume sous tension

Jean-Christophe Boccou écrit comme il joue de la musique : tout est une question de rythme et de mélodie. Batteur de métier, il a toujours su qu'il deviendrait un jour écrivain. *« Je gardais cette idée pour plus tard, quand je serais fatigué des tournées »*, sourit-il. En 2021, le moment est venu pour le Brestois. Son premier roman, *La Vierge jurée*, récit d'une traque effrénée à travers les Balkans, lui vaut le Prix du suspense psychologique. Les lecteurs sont d'emblée séduits par sa plume, addictive et poétique à la fois, et son style, à la croisée du roman noir et du thriller historique. Dans son troisième opus, *Une main vers le ciel* (éditions La manufacture de livres), sorti en début d'année, il poursuit sa quête de voyage, d'humanité et de justice, du Cambodge de Pol Pot au Paris contemporain, sur la même partition. Emmènera-t-il un jour ses lecteurs dans sa ville ? *« J'y songe, bien sûr ! Brest est un vrai décor ! Mais je n'en ai pas tout à fait fini avec le reste du monde… »*, élude-t-il. Une référence à son prochain roman à paraître, où il évoque le sort des réfugiés en Méditerranée.

Écrivain de naissance

D'aussi loin qu'il s'en souvienne, Louis Grall a toujours aimé écrire. *« J'avais déjà un penchant pour les rédactions à l'école »*, sourit-il. À 20 ans, il se fixe un objectif : écrire un livre. Son premier roman, *Le Voleur d'étoiles* paraît en 1987. Il est primé l'année suivante par l'association des écrivains de Bretagne. En 2021, son travail est récompensé une deuxième fois : *Le Nageur d'Aral* reçoit le Prix de la ville de Carhaix. *« Écrire est pour moi une nécessité, je n'en ai jamais perdu le désir »*, confie-t-il.

Féru de Xavier Grall et de Jean Giono, Louis Grall manie les mots avec poésie. Il célèbre l'amour qu'il porte à "son" pays, le Finistère. Il en a même appris la langue, le breton. *« Pour autant, je crois au caractère universel de mes romans. La littérature n'élève pas de murs, elle ouvre des fenêtres ! ». Le Petit Frère* et *Le Dernier Atelier d'écriture*, ses deux derniers romans en date, sont parus aux éditions du Parapluie jaune.





Inspiration brestoise

Sophie Tal Men vit près de Lorient, mais elle entretient avec Brest une relation particulière. Dès son premier roman, *Les Yeux couleur de pluie,* elle n'a pas hésité à choisir la cité du Ponant comme décor. *« Brest a d'emblée été une source d'inspiration. C'est une ville qui peut paraître austère mais dont j'adore l'ambiance »,* confie-t-elle. Elle y a même imaginé un bar, Le Gobe-Mouches, rue du Bois d'Amour, dans lequel elle a plaisir à faire revenir ses personnages, roman après roman. Neurologue de métier, Sophie Tal Men conjugue dans ses livres sa passion pour la médecine et son amour de la Bretagne. Une recette qui fonctionne. *« Je m'inspire souvent de mes patients. J'écris le soir, après ma journée à l'hôpital. C'est un rituel dans mon quotidien. »* Elle vient de publier son onzième roman, *Malgré tout ce qui nous sépare.*

Conteur d'histoire(s)

Philippe Collin raconte souvent qu'il est né à Brest deux fois : en 1975 et vingt ans plus tard, à son entrée en licence d'histoire, à la faculté Victor Segalen. *« L'université m'a offert une nouvelle vie. J'y ai fait des rencontres qui ont élargi mon spectre politique et m'ont permis de penser autrement ».* En rédigeant sa maîtrise, il s'initie à l'écriture. *« Sans pour autant m'autoriser à penser que j'écrirais un jour un livre ! »,* admet-il. Puis il découvre la radio. On se souvient notamment de "Panique au Mangin Palace" sur France Inter. Viennent ensuite les séries documentaires historiques, qui captivent des millions d'auditeurs. Philippe Collin devient la voix qui conte les grandes figures du passé. Plusieurs de ses podcasts sont adaptés en livres, avant la parution de son premier roman, *Le Barman du Ritz*, en 2024. Une fiction historique brillante qui remporte un succès unanime.



ROBERTO FRANKENBERG



La maison aux mille secrets

C'est en 2020 que Maële Vincensini découvre le Finistère. Elle tombe sous le charme d'une maison, près de Châteaulin, et décide de s'y installer avec sa famille. La bâtisse, remplie d'objets ayant appartenu à l'ancienne propriétaire, devient le point de départ d'une aventure inattendue. *« Nous avons commencé à faire des recherches pour retracer l'histoire de cette femme, prénommée Alice »,* raconte-t-elle. Une enquête qu'elle relate sur les réseaux sociaux. En quelques jours, ils sont des milliers à se passionner pour ses vidéos. Maële Vincensini entreprend alors l'écriture d'un livre. *L'Extraordinaire histoire de la Villa Alice* révèle ses talents de narratrice. *« J'ai toujours écrit, comme une ado dans ses journaux intimes. Mais ce livre m'a ouvert un nouvel horizon ».* Également autrice jeunesse, elle a désormais l'intention de poursuivre son travail autour des histoires vraies et de la transmission.

UN PROGRAMME ÉCLECTIQUE ET FESTIF

Une soixantaine d'auteurs et d'autrices sont attendus durant les deux jours de festival. Parmi les grands noms : le duo Emma Green, Philippe Jaenada, Anne Godard, Sonia Devillers ou encore Guillaume de Tonquédec. Sans oublier les nombreux écrivains qui entretiennent un lien fort avec Brest et la Bretagne. En parallèle, plusieurs spectacles animeront la salle des Machines : lecture-spectacle de Titiou Lecoq, live acoustique de Barbara Pravi, concert dessiné avec Benjamin Lacombe… De quoi séduire tous les publics. Une nocturne est prévue le samedi jusqu'à 23 heures.

> + d'infos sur www.festivaldulivredebrest.fr


FRANCK BÉTERMIN

ATTRACTIVITÉ DU CENTRE-VILLE : DE NOUVELLES ACTIONS EN COURS

Mi-octobre, Stéphane Roudaut et Stéphane Baot, adjoint aux dynamiques commerciales ont réuni les commerçants de la ville, pour un point très attendu sur les actions à venir concernant l'attractivité du commerce local.

Noël à Brest prend de l'ampleur

La première mesure annoncée est bien concrète, avec des festivités de Noël renforcées cette année. Outre le marché de Noël, qui s'installera place de la Liberté du 27 novembre au 27 décembre, des projections monumentales, sur l'Hôtel de ville et l'église Saint-Louis, seront au rendez-vous du 17 au 27 décembre. Des artistes du Projet 0.0 habilleront quant à eux l'ancien bâtiment du Printemps, tandis qu'une scénographie immersive est également prévue aux Ateliers des Capucins. De nombreuses animations seront également proposées, et les transports en commun seront gratuits les samedis 12 et 19 décembre.

Halles Saint-Louis et Fêtes maritimes

À noter par ailleurs dans les actions à l'étude : une commission d'indemnisation pour les commerçants du secteur Saint-Louis, en lien avec le chantier des halles. La municipalité envisage également *« une réduction de 50 % des loyers pour ceux qui s'installeront dans les halles avant la fin du chantier du parking »*, a précisé Stéphane Roudaut. Enfin, l'annonce d'une programmation *off* pour les Fêtes maritimes 2027 a été faite, afin de mettre en place des spectacles gratuits en centre-ville durant l'événement.

C'EST NOËL DANS LES QUARTIERS !

Toute la ville de Brest se met à l'heure de Noël ! Hormis les animations et le marché de Noël du centre-ville *(lire ci-contre)*, les festivités c'est aussi dans les quartiers, avec des propositions dès le début du mois de décembre :

- **Quartier Europe :**
  Fête des Korrigans le vendredi 4 décembre
- **Quartier Saint-Marc :**
  Noël à Saint-Marc le samedi 5 décembre
- **Quartier Quatre Moulins :**
  Noël aux Quatre moulins, mercredi 9 décembre
- **Quartier Lambézellec :**
  Fête des étoiles, vendredi 11 décembre (halle de Kérinou)
- **Quartier Bellevue :**
  Noël casse la baraque à Bellevue, samedi 12 décembre
- **Quartier Saint-Pierre :**
  Noël à Saint-Pierre, mercredi 16 décembre.

> Retrouvez le programme des animations dans l'agenda de Brest.fr



BREST EN MÉMOIRE

Ancien élu brestois, Jean-Paul Kermarrec a fait don des deux premiers ouvrages de son autobiographie, *Brest, ma vie, ce combat* aux médiathèques de la ville. Né en 1946, il y raconte ses souvenirs d'une vie brestoise et y retrace les transformations économiques, sociales et politiques de la cité du Ponant. Le troisième tome de cette série vient de paraître.
Les deux premiers tomes sont d'ores et déjà disponibles dans le réseau des médiathèques de la ville.

LE GOÛT DE LA VIE, ENSEMBLE

L'intégration passe par le vivre ensemble. Le 9 octobre, la preuve en a été faite par la restitution du beau projet Le goût de nos vies, porté par l'association L'enhardie, dans le cadre du contrat territorial Accueil et intégration (État, Ville de Brest et Métropole). Ce soir-là, les récits de vie de femmes afghanes résidant à Brest ont été lus, suivis du documentaire sonore réalisé dans le cadre du projet. Une aventure humaine, menée avec les partenaires locaux, pour accompagner ces femmes dans leur intégration, par la langue… et les délices de la cuisine de leur pays d'origine.





KERLEVENEZ EXPOSE LE VIEUX-BREST DANS SES COULOIRS

La résidence municipale de Kerlevenez dévoile une exposition permanente inédite qui revisite la mémoire brestoise à travers une centaine de photographies d'archives et des installations artistiques. Porté depuis plusieurs années par l'équipe d'animation de la résidence et enrichi par la contribution des résidents, ce projet s'ouvre désormais largement au public. L'exposition a été conçue avec la complicité de l'artiste brestoise Rozenn'Ar, en partenariat avec le service des archives municipales, la médiathèque de Bellevue, les enfants des temps d'accueil périscolaire de l'école Aubrac et des habitants du quartier. Elle s'articule autour de la signalétique des différents étages, transformant les couloirs de l'établissement en un véritable voyage mémoriel dans le vieux Brest et les quartiers reconstruits.

> Gratuit, sur réservation au 02 98 03 13 54.



JEAN-MARC LE DROFF



JEAN-MARC LE DROFF

Christine Guyot-Brunet, responsable des animations à Kerlevenez, porte depuis des années l'exposition qui s'ouvre désormais au public.

SOUTENIR LES RELATIONS PARENTS-ENFANTS

Du 14 au 18 novembre, le quartier de Bellevue vit au rythme des Semaines de la parentalité. Pilotée par le groupe de travail Grandir à Bellevue - Parentalité, cette dynamique partenariale mobilise dix structures locales dont la Maison des parents, la médiathèque et le CDAS, pour soutenir les relations parents-enfants. Cette édition aura pour fil rouge la transmission intergénérationnelle à travers des ateliers conviviaux et des espaces de parole visant à renforcer le pouvoir d'agir des familles et à faciliter l'accès direct aux dispositifs d'accompagnement. Au programme : des ciné-débats, des ateliers cuisine et des repas partagés entre parents, des animations ludiques, des balades sur le quartier ou encore une journée dédiée à l'ouverture sur le monde.

> Gratuit, renseignements auprès de la mairie de quartier ou sur brest.fr.



MATHIEU LE GALL



UN ESPACE D'ÉCOUTE POUR LES MAMANS

Depuis le mois de mai, le centre social Les Amarres propose chaque jeudi un espace d'écoute et de rencontre destiné aux mères de famille. Les participantes s'y retrouvent pour échanger en toute confidentialité lors d'un temps de respiration loin des contraintes quotidiennes. Animées par Sonia Tréguer (référente famille), Capucine Froelich (coordinatrice du Dispositif de réussite éducative à Lambézellec) et Margo Boulanger (médiatrice socio-éducative), ces permanences facilitent aussi l'orientation vers des structures adaptées. Un cadre bienveillant qui favorise la solidarité locale et redonne aux habitantes un espace de parole partagé.

> Gratuit, sans inscription. Rens. : 02 57 55 10 60 ou par mail : contact@lesamarres.org



BOUTEFEU DÉMOCRATISE L'ART IMPRIMÉ AU CŒUR DES QUARTIERS

Basé à Kérinou, le collectif d'artistes Boutefeu démocratise l'art imprimé et l'éducation populaire à travers des ateliers de sérigraphie entièrement gratuits, menés au plus près des habitants. En s'appuyant sur l'art de l'impression manuelle, l'association propose une alternative sensible à la consommation d'images standardisées et aux dérives de l'intelligence artificielle. Porté par six graphistes et sérigraphes issus des Beaux-Arts, le collectif anime régulièrement les quartiers et les événements de la ville, à l'instar des Jeudis du Port ou du marché de Kérinou, ainsi que les centres sociaux, du Valy-Hir à Saint-Marc en passant par Guérin. Prochaine intervention le 11 décembre aux halles de Kérinou dans le cadre de la Fête des Étoiles, avant d'inaugurer dès 2027 des cycles de stages de découverte ouverts aux parents et aux adolescents.



JEAN-MARC LE DROFF



UN NOUVEL ESPACE VERT ET PÉDAGOGIQUE

Né de la dynamique Grandir à Saint-Pierre, un projet prend forme sur un terrain mis à disposition par Brest Métropole aménagement près de la Fontaine Margot. Baptisé Terrain nature et destiné à encourager l'exploration en plein air pour les enfants, il prévoit également la réhabilitation d'un conteneur maritime pour qu'il en devienne le point de ralliement. Pour concevoir cet aménagement, la collectivité associe les usagers, les partenaires locaux et huit étudiants de l'École européenne supérieure d'art de Bretagne (EESAB). Le calendrier prévoit une phase de concertation participative en fin d'année, pour définir les usages et l'identité visuelle du site, avec en ligne de mire la livraison au printemps 2027 d'un espace évolutif, robuste et adapté aux pratiques pédagogiques en extérieur.







JEAN-MARC LE DROFF

JEAN-CLAUDE MANACH, LA RAQUETTE INOXYDABLE DE RECOUVRANCE

C'est peu de dire que Jean-Claude Manach a le virus du tennis de table. À 84 ans, et depuis plus de quarante ans, cet ancien infirmier libéral consacre une grande partie de son temps libre à entraîner bénévolement les pongistes du Tennis de table (TTC) Brest Recouvrance. Son moteur ? *« Le plaisir d'aider les autres et d'étudier les meilleures techniques pour pouvoir ensuite les transmettre »*, résume-t-il humblement. Sous sa houlette, le club aura au total décroché plus de 150 titres au niveau régional et national, dont quelques victoires marquantes à son propre palmarès, notamment le titre de champion du Finistère vétéran. Une passion qu'il continue actuellement à transmettre au gymnase de Kerinou, durant les travaux de réhabilitation qui sont en cours au Patronage laïque de Recouvrance.



NOËL AVANT L'HEURE



Le 5 décembre, la place Vinet et le parvis de la médiathèque auront des airs de fête pour une journée d'animations proposée avec la complicité de l'association des commerçants du quartier, du PL du Pilier Rouge, du Foyer laïque de Saint-Marc et de la MPT du Guelmeur et les associations de parents d'élèves. Au programme : la présence du Père et de la Mère Noël et d'une calèche, des lectures de contes, une offre de petite restauration, un marché de créateurs et plusieurs ateliers ludiques : maquillage, jeux en bois, Lego… Sur place également, un bac de récupération de jouets à l'initiative de l'association Brest en jouets. Plusieurs animations musicales ponctueront également l'événement, avec la présence notamment du Bagad Adarré et de son groupe de danses bretonnes, et un spectacle de feu pour clôturer la journée. Gratuit, de 10 heures à 18 h 30.



JEAN-MARC LE DROFF



UN CAFÉ À PONTA !

L'Épicerie de Pontanézen diversifie son offre en proposant depuis la rentrée de septembre un espace de convivialité ouvert à toutes et tous. Porté par une salariée et une équipe d'une vingtaine de bénévoles, le lieu proposait déjà des produits alimentaires à petits prix pour les foyers modestes. Il offre désormais aussi gratuitement du café, des boissons chaudes et des softs à prix libre, ainsi que des formules déjeuners à petit prix les mardis et mercredis midi. Pensé pour répondre aux besoins de convivialité exprimés par les habitants du quartier, cet espace chaleureux accueille le public du mardi au samedi.

> Renseignements au 06 81 56 13 42 ou par mail : epicerie.ponta@esr-brest.fr.

CULTURE EN MOUVEMENT

Ce mois-ci, les acteurs culturels métropolitains cultivent l'art de la rencontre, pour des rendez-vous où les imaginaires s'éveillent. On souffle les 10 bougies des Ateliers des Capucins, on s'ouvre aux contes du festival Grande Marée, on se laisse aller aux sonorités des musiques sans frontières de NoBorder. En somme, les horizons s'élargissent, la culture se vit à tous les rythmes… à retrouver au détour de dizaines de rendez-vous, dont voici une petite sélection !



… **Plus d'infos sur brest.fr**

JULIEN CREFF

Week-end festif pour les dix ans des Capucins

Les 14 & 15 novembre. Brest



Les Ateliers des Capucins partagent leur gâteau d'anniversaire, durant deux jours de fête ouverte à tous. Une façon pour l'emblématique site brestois de remercier ses deux millions de visiteurs annuels, à travers une programmation éclectique mêlant spectacles, animations familiales et sport. Pour marquer cet anniversaire : des animations pour petits et grands, avec un spectacle de danse verticale, un brunch géant, des ateliers créatifs, des courses de draisienne et de trottinettes, un circuit de rollers, des cours de yoga, des ateliers créatifs et bien d'autres surprises. Le samedi à partir de 13 h 30 et le dimanche à partir de 10 h 30. Gratuit, sauf brunch et autres activités spécifiques.

▪▪▪ **Inscriptions et renseignements pratiques : www.ateliersdescapucins.fr**



MATHIEU LE GALL

Contes en pagaille pour Grande Marée

Du 19 nov. au 3 déc. Pays de Brest





RENARDE-NOIRE.

Le festival Grande Marée, dédié aux contes et aux arts de l'oralité, revient pour sa 28e édition qui prendra ses quartiers dans 16 communes partenaires et 42 structures culturelles à Brest et dans ses environs. L'événement, qui réunit une quinzaine d'artistes et un collectif autour de 29 spectacles éclectiques, s'ouvre au Mac Orlan avec *Le Road Movie du Taureau Bleu* de Frédéric Naud, abordant le handicap avec tendresse. Parmi les temps forts, l'Abbaye de Daoulas accueille Anne Borlée *(photo)* pour *Celles qui veillent sur les procès de sorcières au XVIIe siècle*. L'Auditorium des Capucins reçoit quant à lui Laetitia Bloud pour *Droit au Cœur*, une fresque consacrée à Robert Badinter. La manifestation se clôt le 3 décembre à La Maison du Théâtre avec Najoua Darwiche.

▪▪▪ **Renseignements et billetterie sur le site : www.grande-maree.net.**



NICK HELDERMAN

Musiques rituelles pour NoBorder

Du 2 au 13 décembre. Brest

Le Quartz et ses partenaires organisent la 16e édition du festival NoBorder, un voyage de dix jours de musiques populaires du monde portées par une programmation audacieuse entre traditions et modernité. Du Quartz aux Ateliers des Capucins en passant par le Vauban, pas moins de huit lieux accueillent cet événement itinérant. En ouverture au Grand Théâtre du Quartz, la chanteuse vénézuélienne Rebecca Roger Cruz pour une création inédite aux côtés d'invités d'exception telles que la harpiste Laura Perrudin ou Emmanuelle Parrenin et sa vielle à roue. La programmation fait la part belle aux grands noms internationaux et aux esthétiques puissantes, à l'image du Canzoniere Grecanico Salentino et du Ghanéen King Ayisoba *(photo)*. Également au programme : des ateliers, des conférences et un grand bal populaire aux Capucins.

▪▪▪ **Programmation et tarifs sur festivalnoborder.com.**

Foulées solidaires pour la Banque Alimentaire

6 décembre. Brest

Organisée par les Brest Goélopeurs, la 4e édition du Défi de Kervallon s'élancera le 6 décembre au départ du complexe sportif de la Cavale Blanche. Plus d'un millier de sportifs solidaires sont attendus pour cette course déclinée sur les formats 5 km et 10 km au cœur du quartier. Côté coulisses, plus de 100 bénévoles coordonnent cet événement festif jalonné de huit animations musicales proposées par un bagadig, deux groupes de percussions et cinq DJ's. Sur place également : un espace de récupération et des courses gratuites pour les enfants à partir de 9 h 30. Les bénéfices de l'événement soutiennent cette année la Banque Alimentaire du Finistère. Programme détaillé et inscriptions sur la plateforme Klikego. Retrait des dossards la veille de 14 heures à 18 heures au complexe sportif de la Cavale Blanche.





PRIX DE COURTS

10>15 NOV.

BREST. La 41e édition du Festival européen du film court de Brest réunit la crème de la création cinématographique européenne à l'invitation de l'association Côte Ouest. Placé cette année sous le signe de la nature et de la mise au vert, l'événement propose une programmation de 174 courts-métrages venus de 24 pays.

▪▪▪ **filmcourt.fr**

LE SOLEIL EN NOVEMBRE !

14 & 15 NOV.

BREST. Pour ses 30 ans, l'ensemble vocal Cantoria propose la *Missa Latina* de Bobbi Fisher jeune compositeur allemand. Cette messe en latin mêle la fougue des rythmes caribéens et du jazz latino-américain aux lamentations du bandonéon, pour un voyage au soleil. Auditorium du Conservatoire de Brest métropole, à 17 heures, les 14 et 15 novembre

▪▪▪ **www.choeurcantoriabrest.com**



MONSTRE DE SCÈNE

13 NOV.

GUIPAVAS. Remarquée en 2024 avec la sortie de *Monstrueuse*, son premier EP, Solann investit l'Alizé pour dévoiler *Si on sombre ce sera beau (promis),* l'édition augmentée de son album sorti en janvier 2025, avec sept titres exclusifs, dont *Thelma et Louise* Feat. Yoa.

▪▪▪ **guipavas.bzh**



13 NOV.

MOTS D'OBJETS

GOUESNOU. Scopitone & Cie investit le centre Henri Queffélec pour son spectacle *Shoe & Shoes* qui fait parler les objets. Entourée de boîtes à chaussures oubliées, une femme ravive ses souvenirs familiaux et poétiques… Lorsqu'elle chausse enfin une paire, elle n'est plus tout à fait la même.

▪▪▪ **gouesnou.bzh**

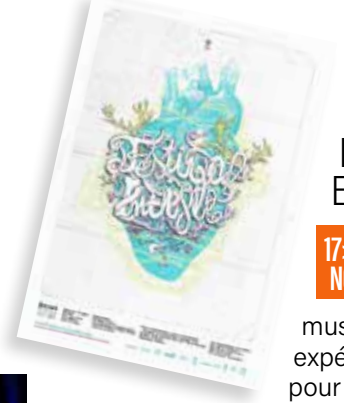
MÉTAL CONTRE PLASTIQUES

13 & 14 NOV.

BREST. Le Metalearth Festival revient à La Carène pour deux soirées où musiques extrêmes et enjeux environnementaux se télescopent. Cette année, le festival s'intéresse à la pollution plastique des océans, en partenariat avec Surfrider Foundation, Pass'Savant et des chercheurs de l'Ifremer et de l'IUEM.



▪▪▪ **lacarene.fr**



L'UNDERGROUND EN LUMIÈRE

17>26 NOV.

BREST. Le Festival Invisible, défricheur de musiques alternatives et expérimentales, revient pour sa 21e édition avec une programmation éclectique de musiques actuelles et underground, mêlant noise rock, pop psychédélique et performances artistiques dans plusieurs lieux culturels de la Cité du Ponant.

▪▪▪ **festivalinvisible.com**

ROAD MOVIE

19 NOV.

BREST. Au Mac Orlan dans le spectacle *Le road movie du taureau bleu*, une joyeuse bande de bras cassés, assoiffée de liberté et de grands espaces, pique un minibus du foyer Arc-en-ciel et part sur les traces d'un mystérieux taureau bleu. Direction : La Baule.



SECRETS DE FAMILLE

19 & 20 NOV.

PLOUZANÉ - PLOUGASTEL. Dans son spectacle *Hatiao Club*, la compagnie La Levée propose un spectacle où Azou, grand-mère bretonne aux mille visages, meurt à l'âge qu'il faut, comme elle le voulait. Ses trois petits-enfants découvrent alors qu'elle tenait un lieu secret : le Hatiao Club. Au centre culturel François Mitterrand (Plouzané) et à l'Avel Vor (Plougastel).




JULES STROMBONI

HORDE FANTASTIQUE

20 NOV.

BREST. Dans *La Mesnie Hellequin*, un conteur part en quête d'une horde fantastique traversant le ciel. Un spectacle invité par Le Fourneau, qui réinvente le mythe du retour cyclique des âmes pour redonner foi en notre monde abîmé.

▪▪▪ **lefourneau.com**

VENDREDIS D'AUTOMNE

20 NOV. >18 DÉC.



BREST. Voir, entendre, manger, boire et rêver… C'est la proposition des Vendredis d'automne du café Au coin d'la rue, pour réchauffer les soirées à l'approche de l'hiver. Au programme : poésie, chansons brestoises, pop expérimentale et récits de vie.

▪▪▪ **brest.fr**

LES PIEDS DANS LE PLAT

22 NOV.

GOUESNOU. Avec *Mettez les pieds dans le plat !*, la Maison Simone-Veil de Gouesnou invite le public à un repas artistique inédit afin de débattre avec deux artistes autour de grands sujets de société. Entre deux plats, la parole se libère sans tabou. Dès 14 ans.

▪▪▪ **gouesnou.bzh**

À LA PAGE

28>29 NOV.



BREST. La première édition du Festival du Livre de Brest s'installe pour deux jours de rencontres et d'animations en accès libre aux Ateliers des Capucins. Romans, BD, jeunesse ou polars : tous les genres littéraires s'exposent avec une soixantaine d'auteurs et autrices venus de Bretagne et de toute la France signer leurs ouvrages et participer à des tables rondes.

▪▪▪ **festivaldulivredebrest.fr**

LUTTES EN CHANSONS

29 NOV.

BREST. Pour son rendez-vous annuel, la chorale brestoise Peuple et chansons présente au Mac Orlan un nouveau programme de chants engagés évoquant les luttes des travailleurs et des peuples du monde, comprenant des chants emblématiques de la chorale et nouveautés.

VOYAGEUR SANS VALISE

29 NOV.

GUILERS. Dans le cadre du festival Grande Marée, l'Association pour le Développement des Arts de l'Oralité (ADAO) propose *Le voyageur sans valise*, un spectacle dans lequel Pascal Guéran partage des récits contemporains et des contes traditionnels, qui nous parlent de notre relation au temps. À l'espace Jean Mobian à 17 heures.



FACE À FACE

13 DÉC.

PLOUGASTEL. Dans son spectacle *Face à face*, Matthieu Villatelle s'associe au jongleur acrobate Shu Chien-Hung pour un spectacle mêlant sciences, jonglerie et poésie. Ensemble, ils convoquent l'illusion pour défier la logique scientifique et transforment l'espace en terrain de jeu poétique. À l'espace Avel Vor.


SAMUEL-PONCET



HUM HUM HUMIDE !

2 JANV.

BREST. L'artiste Ines Dobelle investit la maison de la Fontaine pour une immersion dans une *wet room*. un espace humide, entre l'air et l'eau, et lieu d'échanges possibles pour nos imaginiares. À noter également l'exposition 2025-2026 des artistes en résidence à l'ancien cercle naval, au rez-de-chaussée de la maison de la Fontaine.

▪▪▪ **+ d'infos sur Brest.fr**

HABITER OU INVESTIR
À BREST MÉTROPOLE

PLOUGASTEL-DAOULAS



Ar Feunteun
Centre-ville

16 appartements neufs de 2 à 4 pièces
Commerces et services à pied.

NOUVEAU !

BREST



La Vigie
Quartier Saint-Pierre

16 appartements neufs de 2 à 4 pièces
Commerces et services à pied.



Les Terrasses du Sémaphore
Quartier de Kerlinou

Rare en bord de mer,
à proximité de la plage de Sainte-Anne du Portzic

Maison d'architecte de 104m² avec jardin

LIVRAISON IMMÉDIATE

RENSEIGNEMENTS ET VENTE
02 98 95 99 92 polimmo.fr

POLIMMO
PROMOTION AMÉNAGEMENT

Illustrations non contractuelles - Crédits : Polimmo, Trois Déclic, Picture Architectes

VOUS AVEZ L'ŒIL

SPLANN EO HO LAGAD

Vous avez l'œil ? Celui qui se pose sur le territoire en le sublimant ? Cette rubrique est donc la vôtre ! "Vous avez l'œil" constitue en effet la sélection d'une de vos photos prise sur Brest métropole ou le pays de Brest, et sélectionnée par la rédaction de Sillage.
Alors, si vous souhaitez diffuser vos plus beaux clichés avec les lectrices et les lecteurs de Sillage, il vous suffit de les publier sur les réseaux sociaux Instagram et Facebook avec le #BrestLife ou en taggant le compte @brestfr.
Tous les mois, nous sélectionnons une de ces photos et la partageons dans la rubrique "Vous avez l'œil" de Sillage ainsi que sur nos réseaux sociaux, en mentionnant votre nom.

Rendez-vous sur et sur @brest.fr

Splann oc'h a lagad ? An hini a zeu d'en em boziñ er vro en ur gaeraat anezhi ? Ar rubrikenn-mañ zo graet evidoc'h neuze ! "Splann oc'h a lagad" a zo vont d'ober un dibab eus ar c'hlichedoù bet tapet e Meurgêr Brest pe e bro Brest, ha bet dibabet gant bodad skridaozañ ar gelaouenn Sillage.
Neuze, mar fell deoc'h skignañ ho pravañ klichedoù gant lennerezed ha lennerien Sillage, trawalc'h eo deoc'h skignañ anezho war ar rouedadoù sokial Instagram ha Facebook gant an #BrestLife pe o tikedennañ ar gont @brestfr.
Bep miz e tibabomp unan eus al luc'hskeudennoù-mañ hag e rannomp anezhi er rubrikenn "Splann oc'h a lagad" e Sillage, koulz ha war hor rouedadoù sokial, en ur venegiñ hoc'h anv.



UN JOUR D'AUTOMNE
Cette photo a été prise lors d'une balade avec des gens qui me sont chers. Apprendre à se poser et à observer ce qui nous entoure. Savoir profiter de l'instant présent est le plus important. Car hier est l'histoire, demain est un mystère et aujourd'hui est un cadeau.
Alizé Lucas
@alizephotographiebzh

UN DEVEZH EN DISKAR-AMZER
Kemeret e oa bet al luc'hskeudenn-mañ e-kerzh ur bourmenadenn gant tud hag a zo tost da'm c'halon. Deskiñ kemer amzer ha sellet ouzh ar pezh a zo tro-dro deomp. Bezañ gouest da gemer tro eus ar mare eo ar pep pouezusañ. Rak dec'h zo en istor, warc'hoazh zo dianav hag hiziv zo ur prof.



FRANCK BETERMIN

BENJAMIN AUBRY

JOUER COLLECTIF

Former toute la société à repérer les signes avant-coureurs des violences intrafamiliales, et agir avant qu'il soit trop tard. Directeur de l'unité Justice et aide aux victimes de l'association Don Bosco, Benjamin Aubry livre son plaidoyer pour une société qui saurait prévenir avant de guérir.

Il ne se résout pas à l'augmentation des violences intrafamiliales, ni au tabou qui persiste sur la question. Pour Benjamin Aubry, la lutte contre ces drames intimes doit passer par *« une prise de conscience collective »*.

Directeur de l'unité en charge de la justice et de l'aide aux victimes au sein de Don Bosco, cet ancien psychologue du travail sait de quoi il parle. L'association est gestionnaire du Lieu d'accueil des victimes Gisèle Halimi pour la ville de Brest, mais propose aussi un bureau d'aide aux victimes au tribunal de Brest. *« On accompagne toutes les victimes... et la moitié d'entre elles sont des femmes victimes de violences intrafamiliales »*, souligne-t-il.

Agir

Chaque fois, les travailleurs sociaux de l'unité écoutent, proposent des solutions en urgence ou au long cours, font le lien avec la justice, des associations, pour de l'hébergement d'urgence et la construction d'un long et difficile parcours de reconstruction. *« Nous effectuons aussi, sur saisine de la Justice, des mesures d'évaluation des dangers encourus par les victimes. Cela peut mener à l'éloignement des auteurs, et jusqu'à la dotation d'un téléphone grave danger,* via *le Centre d'information sur les droits des femmes (CIDFF)* ». De l'autre côté du prisme, l'association est également mandatée par l'État pour la prise en charge des auteurs de violences intrafamiliales en Finistère. Un accompagnement discret, mais qui contribue à voir les intéressés prendre conscience de la gravité de leurs comportements, et commencer à changer.

Simplifier

C'est une partie du problème à résoudre. Car le sujet est complexe, parce qu'humain. Mais les choses avancent. *« On est sur un territoire où de nombreuses initiatives existent pour accompagner les victimes »,* note-t-il en saluant la récente ouverture de la maison des femmes au CHU. Mais comme tous les acteurs de la chaîne, il sait ce dont une victime a besoin : une écoute bienveillante, du temps, et de la simplicité. *« Il faut réussir à rendre les parcours des victimes accessibles, clairs. Parler des violences que l'on subit, c'est aussi prendre le risque de bouleverser toute sa vie. Je pense que notre rôle est de créer toutes les conditions nécessaires pour permettre cette parole sans la forcer. »*

Éduquer

En attendant, malgré tout un arsenal législatif et une mobilisation grandissante des associations comme des pouvoirs publics, les femmes continuent à subir. Des coups, des mots, une emprise qui ne dit pas sa violence mais fait mourir sa victime à petit feu. Une réalité souvent mise sous le tapis. Alors même qu'en parler serait peut-être, déjà, éviter le pire. *« Et pourquoi pas en formant les citoyens à ce que sont les violences intrafamiliales. À les repérer, à agir, en tant que parents, voisins, amis... Après tout, on a bien des formations aux premiers secours, pourquoi pas à la lutte contre les violences intrafamiliales ? ».* Une solution de santé publique, pour un problème de société malade qui ne demande qu'à guérir.

ÉLISABETH JARD

mini BIO

22 AVRIL 1981 :
Naissance à la Roche-sur-Yon

2005 :
Psychologue du travail à Amiens

2010 :
Intègre un service d'accompagnement de détenus en milieu carcéral dans le Pas-de-Calais

2015 :
Pose ses valises à Brest

2020 :
Devient directeur de l'unité Justice et aide aux victimes de Don Bosco.

Balises

Quand je suis arrivé à Brest, j'ai trouvé une culture de l'entraide et de la solidarité que je n'avais pas vue ailleurs dans mon parcours. Brest est aussi une ville militante pour l'égalité entre les personnes, et c'est pour moi un levier de prévention des violences intrafamiliales. C'est une vraie force de ce territoire ».

BREST RÉNOVATION

AU SERVICE DE VOTRE PATRIMOINE EN FINISTÈRE NORD ET SUR LES ÎLES VOISINES

Votre toiture, notre savoir-faire.
Votre maison, notre priorité !

- CONSEILS PERSONNALISÉS
- TRAVAIL SOIGNÉ
- MATÉRIAUX DE QUALITÉ
- GARANTIE DÉCENNALE

Implantée à Brest, **BREST RÉNOVATION** accompagne les particuliers dans tous leurs projets de couverture, de zinguerie, d'étanchéité et de rénovation extérieure. Face aux conditions climatiques bretonnes, nous vous apportons des solutions durables, esthétiques et adaptées à votre habitation.

OFFRE SPÉCIALE MAGAZINE

SILLAGE Brest Métropole

-10% SUR VOS TRAVAUX

Sur présentation de ce magazine

Offre réservée aux particuliers, non cumulable avec d'autres promotions.



COUVERTURE ET RÉNOVATION DE TOITURE

Réparation de tuiles, remplacement de tuiles et d'ardoises, remaniement de couverture, rénovation de faîtages, travaux de charpente.



NETTOYAGE, DÉMOUSSAGE ET PROTECTION

Élimination des mousses, lichens et salissures, traitement antimousse professionnel, application d'hydrofuge et remise en état.



ZINGUERIE ET ÉTANCHÉITÉ

Installation et remplacement de gouttières, descentes d'eaux pluviales, travaux de zinc, réparation de solins de cheminée et traitement des infiltrations.



RÉNOVATION ET ENTRETIEN EXTÉRIEUR

Nettoyage et rénovation de façades, entretien des éléments extérieurs pour protéger, embellir et valoriser votre patrimoine.





DE BREST À TOUT LE FINISTÈRE NORD ET JUSQUE SUR LES ÎLES !

Nos zones d'intervention :

Brest, Guipavas, Gouesnou, Plouzané, Le Relecq-Kerhuon, Plougastel-Daoulas, Saint-Renan, Landerneau, Lesneven, Plabennec, Ploudalmézeau, Landéda, Lannilis, Le Conquet, Plougonvelin, Crozon, Camaret-sur-Mer, Morlaix et les communes environnantes.



Intervention également sur les **îles d'Ouessant, de Molène et de Batz,** selon les possibilités d'accès et les caractéristiques du chantier.

- UNE ENTREPRISE DE PROXIMITÉ
- À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS
- DEVIS GRATUIT ET RAPIDE
- SUIVI ET FINITIONS DE QUALITÉ

02 98 80 95 96
06 29 99 13 60
brest.renovation.eco@gmail.com
6, rue Porstrein – 29200 BREST

Contactez-nous dès aujourd'hui pour étudier votre projet et obtenir votre devis personnalisé !

Brest MÉTROPOLE

NON ! PAS À CÔTÉ



VOS DÉCHETS C'EST DANS LES POUBELLES

UN DÉPÔT SAUVAGE ATTIRE D'AUTRES DÉPÔTS.

ENSEMBLE, GARDONS NOS ESPACES PROPRES

CITEO

Solution : trier ses déchets

Expression libre

La lettre des groupes politiques de la ville de Brest

Supplément au n°285 de *Sillage*,
le contenu d'Expression libre
n'engage que ses auteurs



JULIEN CREFF

GROUPE DE LA MAJORITÉ MUNICIPALE

ACCESSIBILITÉ UNIVERSELLE : BREST POUR TOUTES ET TOUS

En mars dernier, les Brestoises et les Brestois ont voulu un changement de méthode, d'état d'esprit et d'équipe municipale.
Depuis, Stéphane Roudaut imprime une nouvelle manière d'agir, basée sur l'écoute, la proximité et l'action.
C'est une nouvelle histoire pour Brest qui est en train de s'écrire.

Les premiers résultats sont là !

C'est le cas pour la sécurité avec l'arrivée d'ici la fin de l'année de policiers municipaux, la création de la fourrière municipale automobile, le déploiement de nouvelles caméras.
C'est le cas dans le domaine de l'accueil des enfants sur des plages horaires élargies de 18 h 30 à 19 h 00.
C'est le cas pour lutter contre les canicules dans les écoles avec des mesures d'urgence (ventilateurs, climatiseurs mobiles).
D'autres actions sont en cours d'élaboration :
- Le plan défibrillateurs et la formation aux 1ers secours,
- Le plan « arbres » et la végétalisation d'espaces publics,
- L'accès aux services dans nos quartiers avec le projet « Agora »,
- La brigade intercommunale de sécurité des transports.

Voilà quelques exemples pour les prochains mois.

Un maire pour le quotidien des Brestois

Pour Stéphane Roudaut, ce mandat doit être celui de l'amélioration concrète de la qualité de vie des Brestoises et des Brestois. Ils le disent, ils veulent un « maire du quotidien » qui prend en compte leurs besoins.
Fini le temps où on rajoutait des mètres carrés supplémentaires à la charge de la collectivité au détriment de l'entretien des équipements existants. C'est une rupture assumée par rapport aux années passées.
Ils veulent aussi être consultés. Avec « Brest au rendez-vous » nous construirons avec eux les politiques publiques dans les domaines de l'éducation et des temps de l'enfant, de la culture, du sport ou de l'inclusion.
Justement, parlons d'inclusion.

Faire de Brest la ville la plus inclusive de France

Agir au quotidien, c'est le marqueur essentiel de notre engagement. Cela est encore plus vrai lorsqu'il faut résoudre les injustices, et protéger les plus fragiles. A tous les échelons - des pouvoirs publics jusqu'aux collectivités, des entreprises aux citoyens - nous devons collectivement changer les choses.
Au premier rang figure bien entendu l'État. Il y a bien des efforts à faire pour assurer la scolarisation en milieu ordinaire des enfants souffrant de pathologies ou de handicaps divers comme pour les troubles « Dys » (dyslexie, dyspraxie ou dyscalculie) et pour les troubles autistiques. Trop de familles sont encore sans réponse pour l'accueil ou l'accompagnement de leurs enfants.
L'inclusion passe aussi pour ceux qui le peuvent par l'accès à la vie professionnelle. Nos collectivités s'honorent en accueillant des personnels ayant la reconnaissance de travailleur handicapé et en confiant des prestations à des structures spécialisées. Mais hélas, d'autres se contentent de payer la taxe affectée sans s'engager directement.
C'est enfin le comportement individuel qui fait le « vivre ensemble » : les bacs poubelles qui encombrent les trottoirs, les voitures garées sur les places PMR ou les trottoirs. Autant de situations inacceptables.
Et puis, il y a le soutien à apporter aux aidants familiaux. Le Conseil départemental en a fait une priorité. Mais il faut encore lever un tabou sur une réalité longtemps invisible. Près d'un million des aidants ont entre 16 et 25 ans. Conséquence, un quart d'entre eux seraient en échec scolaire.

3 questions à Aurélie DRIVET, adjointe chargée du handicap et l'inclusion

- Brest se dote d'un Conseil local de l'inclusion et du handicap, dans quel but ?
Tout d'abord je tiens à saluer le travail des associations qui oeuvrent dans le champ du handicap et de l'inclusion.
C'est une instance consultative dont la mission s'inscrit dans l'ADN de notre équipe : l'écoute, le dialogue et l'expertise citoyenne. C'est un laboratoire d'idées, mais pour passer à l'action concrète.
C'est à partir de cette démarche que nous voulons construire dans la durée nos actions. Faire avec celles et celles qui vivent ces situations, avec les associations.
Tout sera étudié pour rendre la ville plus accessible aux porteurs de handicap ou en situation de mobilité réduite : l'espace public, le stationnement, la voirie, les trottoirs, les jardins et aires de jeux, etc.

- Quelle traduction concrète ?
Nous ouvrons le champ des possibles avec mes collègues, Isabelle Reiter (accessibilité) et Guillaume Curral (sport adapté).
30 millions d'euros seront investis pour faire de Brest, la ville la plus inclusive de France. Nous avons commencé cet été. L'objectif est de rendre deux plages 100 % accessibles aux personnes en situation de handicap : le Moulin-Blanc et Ste-Anne du Portzic.
Nous avons aussi à l'étude l'aménagement de deux rues pilotes inclusives à proximité d'équipements publics majeurs pour permettre à toutes et tous de se déplacer en parfaite sécurité.

Un dernier message ?

Que les familles sachent combien nous sommes à l'écoute de leurs besoins et conscients de devoir agir sans relâche. C'est un choix de société, de dignité, de droits humains.

Avec Stéphane Roudaut,
les élus de la majorité « Une nouvelle histoire pour Brest »
www.unenouvellehistoirepourbrest.fr/

ÉCOUTONS CE QU'À À NOUS DIRE LA JEUNESSE

Ces dernières semaines, des milliers de lycéen·nes se sont rassemblé·es pour dénoncer des conditions d'apprentissage indignes et exprimer des craintes pour le futur. 15 % de professeurs absents non remplacés, bâtiments scolaires vétustes, journées surchargées, opacité de Parcoursup… Ces inquiétudes résonnent comme des symptômes d'un monde qui ne s'occupe pas de leur avenir, qui se brutalise, qui ne traite pas la crise climatique.
Le sentiment d'injustice et d'incompréhension augmente et c'est légitime : un pays qui n'érige pas la jeunesse en priorité est un pays qui se meurt. Malgré la légitimité du mouvement, la réponse de l'Etat a été brutale : une répression disproportionnée et inédite, des violences policières indignes dans certaines villes. Comment peut-on mépriser à ce point la jeunesse ?
Au contraire, il nous faut l'écouter et l'entendre. L'éducation doit être érigée en priorité. A rebours de cette situation d'abandon de l'Etat, les Écologistes proposent d'augmenter les moyens, de réduire la taille des classes, de mieux prendre en compte les rythmes biologiques, de réhabiliter les métiers de l'Éducation nationale, d'augmenter le salaire des enseignant·es, de défendre une école inclusive en faisant évoluer le statut des accompagnant·es des élèves en situation de handicap, de faire de nos écoles des refuges climatiques, en dédiant 2 milliards d'euros par an à leur isolation. Bref, de proposer un avenir celles et ceux qui le feront.

Les Écologistes : Manon Galle, Glen Dissaux, Gaëlle Morvan

CULTURE : POUR L'ÉMANCIPATION DE TOUTES ET TOUS.

À l'heure où la nouvelle majorité annonce une consultation, nous voulons rappeler quelques faits et réaffirmer les principes qui ont guidé et guideront encore notre action en faveur de la culture.
Contrairement à ce qui a pu être affirmé ou sous-entendu, l'accès de tous les élèves aux projets d'école n'est pas une nouveauté. Depuis 35 ans, ils sont ouverts aux 11 000 enfants brestois, qu'ils soient scolarisés dans le public ou dans le privé.
Cette politique s'inscrit dans une ambition plus large : Brest est aujourd'hui une ville 100 % EAC (éducation artistique et culturelle). Depuis 2017, elle est labélisée « ville d'art et d'histoire ».
Avant de la voir comme un secteur économique, nous considérons la culture comme un vecteur d'émancipation qui permet de découvrir, de comprendre, de créer, de développer son esprit critique et d'élargir le champ des possibles.
Elle ne peut être abandonnée aux seules logiques marchandes. Dans un secteur confronté à la concentration des intérêts privés et à des remises en cause de la liberté artistique, les collectivités locales ont une responsabilité essentielle : soutenir la création, garantir sa liberté et permettre à chacune et chacun d'y accéder. Cela suppose de travailler avec les artistes, les associations, l'éducation populaire, le monde éducatif et les équipements culturels.
C'est la ligne que nous avons toujours défendue : rendre la culture accessible à toutes et tous, quel que soit l'âge, le quartier ou les revenus. La consultation sera l'occasion de vérifier que cette ambition demeure : une politique culturelle ambitieuse, populaire et émancipatrice en assumant que l'équité ce n'est pas donner la même chose à tout le monde mais permettre à ceux qui ont le moins d'accéder aux mêmes droits que les autres.

Les élu-es socialistes et démocrates
Contact : groupepsbrest@gmail.com

LE BUDGET, NERF DE LA LUTTE SOCIALE

Les mobilisations sociales récentes nous rappellent l'importance d'écouter la jeunesse, les travailleuses et les travailleurs qui souffrent depuis des années d'une politique austéritaire et de régression sociale. C'est un cri d'alarme que le gouvernement choisit d'ignorer et de violemment réprimer. Le fait qu'elle se mobilise comme en 1968, dans les établissements publics comme privés, des métropoles aux petites communes, doit nous interpeller. Depuis des décennies, on oppose à la jeunesse la même réponse : rembourser la dette. D'Édouard Philippe à Marine Le Pen, le discours dominant du bloc bourgeois voudrait nous faire croire qu'il n'existe pas d'autre chemin que les coupes budgétaires.
Pourtant Brest a besoin d'écoles dotées de moyens suffisants, de services publics accessibles et d'une politique écologique qui améliore concrètement le quotidien et préserve l'environnement. Ces sujets mettent des centaines de milliers de personnes dans la rue depuis la rentrée de septembre. Le mouvement est massif et populaire.
Face à cette mobilisation sans précédent de lutte contre la vie chère, de défense des services publics et de lutte contre l'extrême-droite, l'État a choisi la répression et le chaos. Lorsque la population demande un blocage des prix de l'énergie, le gouvernement répond par la violence. Dans ce tourbillon de colère, nos pensées vont aux personnes blessées, manifestants comme policiers. Nous soutenons également les commerçants victimes de dégradation et de vol.
En novembre, lors des débats budgétaires, le député brestois Pierre-Yves Cadalen défendra à l'Assemblée nationale un contre-budget qui montre qu'il est possible de créer des emplois, de renforcer les services publics et d'engager la bifurcation écologique. La France insoumise, avec Jean-Luc Mélenchon, porte cette ambition.
Écoutons nos enfants, nos petits-enfants, nos neveux et nos nièces. En avril et en mai 2026, votons comme en 1981 avec eux et pour eux.

Les élus de Brest insoumise
Cécile Beaudouin, Christophe Osswald, Julie Le Goïc et Malick Tenda







Espacil
Groupe ActionLogement

NF HQE HABITAT

*lot n°103, T2 de 43 m², avec balcon et parking, sous conditions et sous réserve de disponibilité au 19.10.2026 • Club Architecture • 3D : Kreaction (non contractuelle)
Espacil Accession - Société Coopérative d'Intérêt Collectif d'HLM à forme anonyme à capital variable - RCS Lorient 303 587 596

Roi de Bretagne

QUAI DE LA DOUANE BREST

SAINT JAMES
NÉ DE LA MER



dgc communication + Photo DGC - Aurélie Lavalle - Photographie retouchée

PORT DE COMMERCE
12 Quai de la Douane Brest
Du Lundi au samedi de 9h à 21h
-10% sur tout le magasin de 20h à 21h

www.roidebretagne.com
02 98 46 87 67